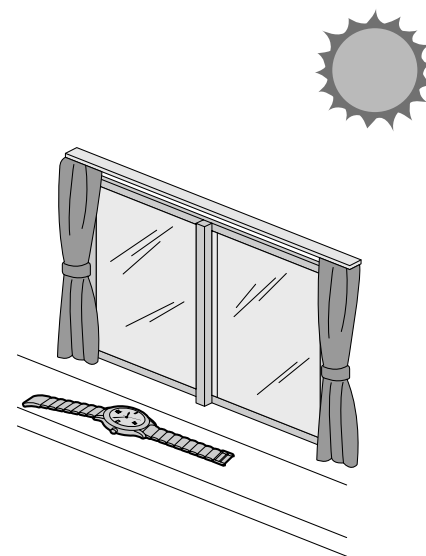


■ 使用本表前，请先将其置于充足的光线下充满电 ■

充电不足时，秒针会每两秒走动一下。按照“充电时间指南”（第 232 页）一节中的说明，给手表充电。



* 推荐每月一次地将手表长时间置于直射阳光下足够充电。

目录

1. 您的手表	214
2. 操作表把	215
3. 部件名称	216
4. 设定时间和日期	218
5. 调节时间和日期	220
• 调节星期	220
• 调节月相	220
• 调节日期和月份	222
• 设定时间	224
太阳能	
6. 太阳能功能	226

7. 太阳能手表的特性	228
• 充电不足警告功能	230
• 防过度充电功能	231
• 快速启动	231
• 充电时间指南	232
注意事项	234
8. 规格	240

1. 您的手表

◎本表包括一块围绕表面的太阳能电池，将光能转换为电能以驱动手表。

其他特征

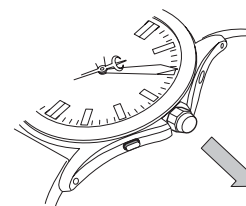
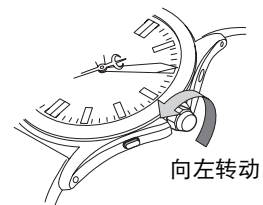
1. 对于日期，月内第几天由专用表针指示，月份和星期由显示窗指示。
2. 本表具有月相指示器。

2. 操作表把

有两种不同方式的表把：普通和螺丝锁定。

如果是普通表把的手表，请将表把拉出。

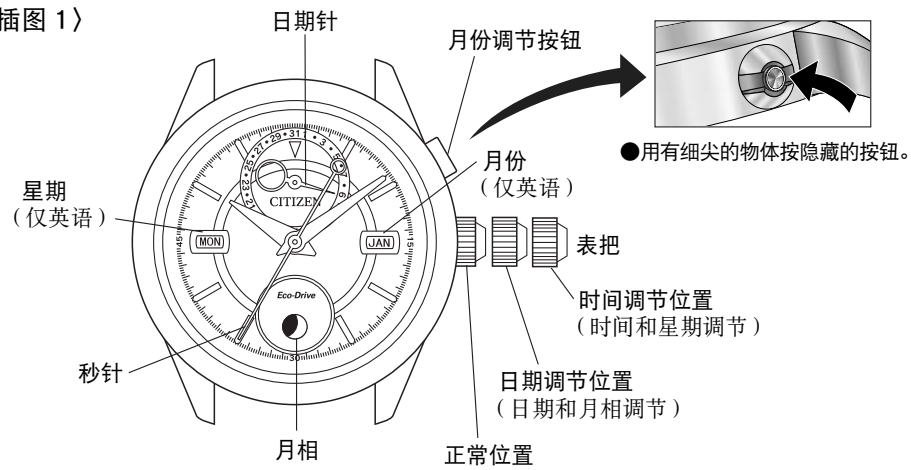
〈操作螺丝锁定型表把〉



1. 向左转动表把。
2. 当拧松螺丝锁定时，表把弹出一些，并停在正常位置。
3. 完成操作后，将表把向右转动并锁住。

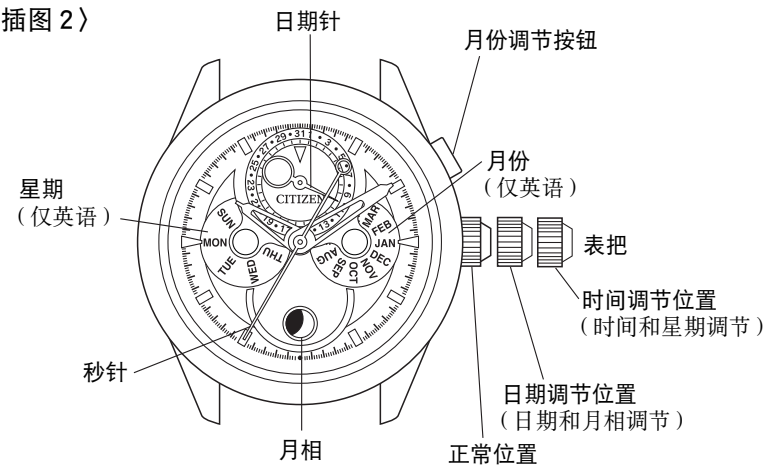
3. 部件名称

〈插图 1〉



您所购买之手表与本手册中的插图可能会有所不同。
本手册说明在 2 点位置有按钮和在 3 点位置有表把的手表型号的操作步骤。

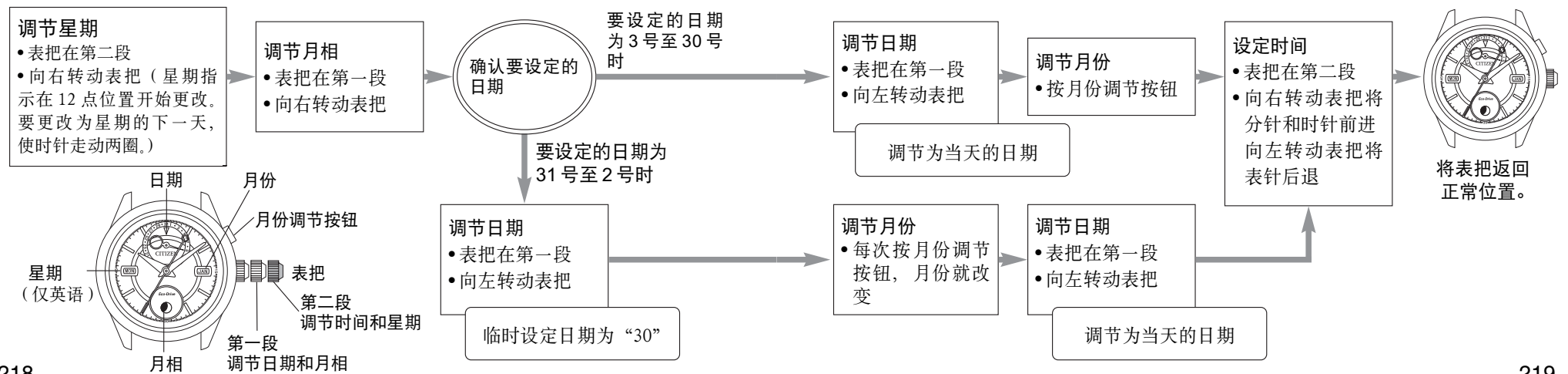
〈插图 2〉



本手册说明插图 1 中手表型号的操作步骤。

4. 设定时间和日期

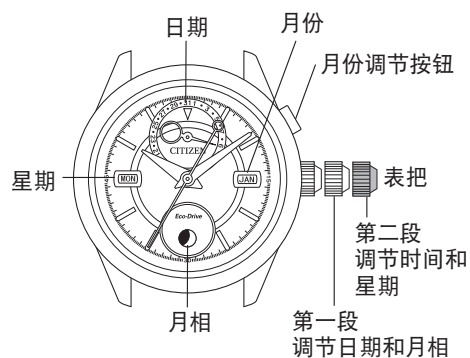
调节时间和日期时，按“星期”、“月相”、“月份和日期”，然后“时间”的顺序设定比较方便。



5. 调节时间和日期

◀ 调节星期 ▶

1. 将表把拉出至第二段（时间和星期调节）。
2. 向右转动表把（顺时针）设定为当天的星期。
 - 星期指示在午夜开始更改并在上午 5 点前更改完毕。



◀ 调节月相 ▶

1. 将表把拉出至第一段（日期调节位置）。
 2. 向右转动表把（顺时针）设定当天月相。
- 从报纸或其他来源查阅今天的月相并参考“观看月相”进行调节。

〈观看月相〉

月相指示器并不显示月亮的确切形状。用来作为估计月相的参考。

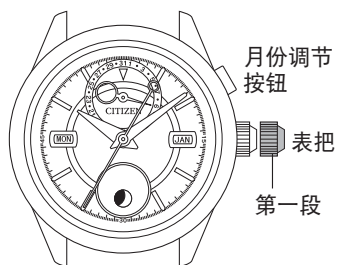
新月 月相： 第 0 天（大潮）	上弦月 月相： 大约第 7 天（小潮）	满月 月相： 大约第 15 天（大潮）	下弦月 月相： 大约第 22 天（小潮）

* 指示器根据型号而不同。

〈准确设定月相〉

在新月（月相窗的月亮指示器完全隐藏，第 0 天）那天或满月（月相窗的月亮指示器位于中央，第 15 天）那天调节可以更加准确调节月相。

◀ 调节日期和月份 ▶



1. 将表把拉出至第一段（日期调节位置）。
2. 调节日期和月份。
 - 向左转动表把时，日期向右转动。
 - 按月份调节按钮更改月份。

[要设定的日期为 3 号至 30 号时]

- ① 向左转动表把将日期针设定为现今的日期。
- ② 按月份调节按钮将月份设定为现今月份。

[要设定的日期为 31 号时]

- ① 首先，临时设定日期为 30 号。
- ② 按月份调节按钮将月份设定为现今月份。
- ③ 向左转动表把设定为正确日期 31 号。

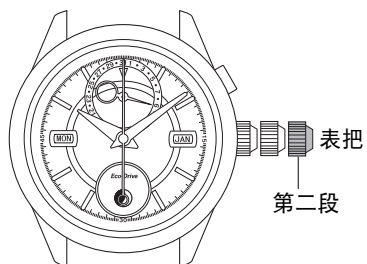
[要设定的日期为 1 号或 2 号时]

- ① 首先，临时设定日期为 30 号。
- ② 按月份调节按钮将月份临时设定为现今月份的上一个月。
例如：要设定为一月时，设定为十二月。
要设定为三月时，设定为二月。
- ③ 向左转动表把设定为正确日期 1 号或 2 号。
在日期从 31 号更改为 1 号的同时，月份将更改为现今月份。

3. 将表把返回正常位置。

- 因机芯结构，需临时调节才能设定正确日期。

◀ 设定时间 ▶



1. 在秒针到达 12 点位置时，将表把拉出至第二段（时间调节位置）。
2. 向右转动表把（顺时针）调节时间。
调节时间时以留意日期更改的时间来注意上下午。
3. 设定时间为时间信号时间等，并将表把返回正常位置。

[准确调节的提示]

时间可通过首先在 12 点位置停住秒针，将要设定的时针和分针的时间前进 4 至 5 分钟，然后通过逆时针转动表针至正确位置来更准确设定现今时间。

[注]

- ① 如果您在显示下午 9 点和午夜 12 点之间调节日期，尽管实际日期已更改，有时日期可能会不更改为第二天。在此期间避免更改日期。
- ② 本表指示的日期沿行 31 天周期。在小月（30 天的月份或二月）后前进到下个月 1 号，将表把拉出至第一段并向左转动。
- ③ 日期针指示 31 号至 2 号时避免调节月份。
在此期间进行调节，首先将日期设定在 31 号至 2 号以外，然后调节月份。然后，将日期针设定到应指向的日期。

太阳能

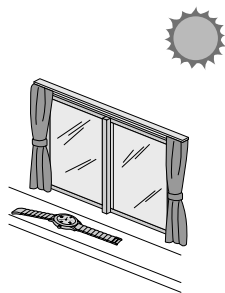
6. 太阳能功能

本表使用充电电池来存储电能。当手表充足电时，可维持精度 6 个月。

〈确保手表的最佳运行〉

始终将手表置于明亮处，以获得最佳结果。

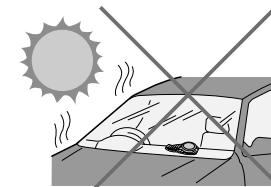
- ◆ 不戴手表时请将手表置于窗子附近，使表面可受阳光照射或置于其它光源附近，以确保定期给手表充电，使其维持精度。



- ◆ 穿长袖衣服会使手表难以得到所需的光线，导致充电不足。我们推荐每月一次地将手表置于直射阳光下充电较长时间。

[注]

请勿在汽车仪表板等易于发热的平面上充电。



7. 太阳能手表的特性

◎手表充电不足时，显示会如下变化：

【正常显示】

秒针每秒走动一下。

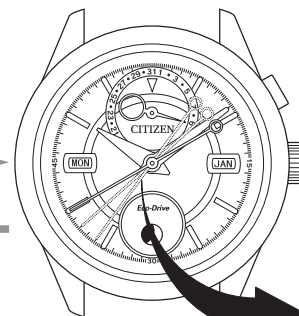


因为表面没有接收足够光线，所以手表充电不足。

电池充电时

【充电不足警告】

秒针每两秒走动一下。



不充电而充电电池的容量减少

秒针开始每两秒走动一下。

【停止状态】

手表停止



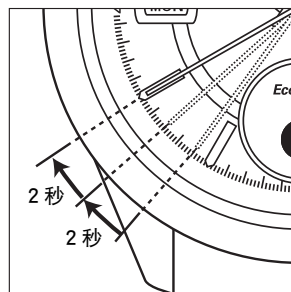
因为手表因充电不足而停止，所以显示时间不准确。
调节为正确时间。

手表必须放置在充足光线下足够充电直到表针开始走动。

充电不足警告功能

在手表充电不足时，秒针会每两秒走动一下来通知您手表充电不足。

尽管手表在此期间会正确记时，但如果在充电不足情况下继续运作三天或更长，手表将完全停下。将手表放置于光线下充电，使秒针恢复每秒走动一下。要彻底无顾虑地使用手表，确保在秒针返回每秒走动一下后也足够充电。



尽管将因充电不足而停住的手表放置于光线下会重新走动，但时间则不再正确，确保电池充电足够并校正时间。

防过度充电功能

不管手表的充电程度如何，都不会影响充电电池、计时、手表的功能或性能。

将表面接收光线照射充足电时，防过度充电功能会自动启动防止电池继续充电。

快速启动

如果一点没有充电手表会停住。将手表放置于光线下，表针在大约十秒后开始走动。（表针重新走动需要的时间根据型号和光线亮度而变。）但是，如果此时光线被阻挡，手表可能因为充电不足将再次停住。

充电时间指南

充电时间因机型（包括表面的颜色）而异。下列数据仅供参考。

* 充电时间基于连续接收光源的时间。

照度 (lx)	环境	充电时间（大约）		
		走动一天所需的 充电时间	从停止到恢复每秒 走动一下的时间	充足电的时间
500	室内照明	4 小时	-----	-----
1,000	30 W 荧光灯下 60~70 厘米	2 小时	60 小时	-----
3,000	30 W 荧光灯下 20 厘米	50 分钟	25 小时	150 小时
10,000	阴天	30 分钟	14 小时	90 小时
100,000	夏季直射阳光	6 分钟	3 小时	19 小时

注意 充电须知

- ◆ 请勿在高温环境（约 60℃ 以上）下给手表充电。
充电时如果出现过热的情况，可能会使手表外壳褪色、手表变形或机芯损坏。
例如：
 - 在易于发热的白炽灯、卤素灯或其它光源附近充电。
 - 在汽车仪表板等易于发热的平面上充电。
- ◆ 当用易于发热的白炽灯、卤素灯或其它光源充电时，请将手表远离光源至少 50 厘米，以防过热。

注意事项




为了保证手表在设计指标内使用，请先查对手表盘和表壳上标记的防水等级并参考下表。

警告：防水能力

防水手表有多种类型，如下表所示。

“bar” 大约等于 1 个大气压。

* WATER RESIST (ANT) xx bar 亦会以 W.R. xx bar 表示。

指示		规格	用途举例				
字盘	表壳（底盖）		 轻微沾水（洗脸、雨水、溅湿等）	 中等程度沾水（冲凉、厨房家务、游泳等）	 水上运动（赤身潜水）	 戴水下呼吸器潜水（戴氧气瓶）	 会使表钮或表把弄湿时的做法
WATER RESIST（防水能力）或无指示	WATER RESIST（ANT）	防水能力达 3 个大气压	可	不可	不可	不可	不可
WR 50 或 WATER RESIST 50	WATER RESIST（ANT）5 bar 或 WATER RESIST（ANT）	防水能力达 5 个大气压	可	可	不可	不可	不可
WR 100/200 或 WATER RESIST 100/200	WATER RESIST（ANT）10bar/20 bar 或 WATER RESIST（ANT）	防水能力达 10 个大气压 防水能力达 20 个大气压	可	可	可	不可	不可

警告：防水能力

- 日常使用防水能力（至 3 个大气压）：这类表可抵抗轻微沾水。比如戴着手表洗脸都没问题。不过，它不是设计来供浸入水中使用。
- 日常使用加强防水能力（至 5 个大气压）：这类表可抵抗中等程度的沾水。比如戴着手表游泳都没问题。不过，它不是设计来供赤身潜水时使用。
- 日常使用加强防水能力（至 10/20 个大气压）：这类表赤身潜水时可以使用，但不能在戴着水下呼吸器或用氮气的浸透式潜水时使用。

注意

- 使用手表时表钮必须按入（原位）。若手表的表把设有螺丝，请扭紧表把上的螺丝。
- 手湿或表湿时都不宜操作表钮或上弦处（表把）。不然，很容易让水渗入表内而影响防水功能。
- 曾在海水中用过手表，要用清水冲洗后用干布擦干。
- 如果有水进入表内或表蒙内层有雾气整天不散的话，须要立即将表送到表店或西铁城维修服务中心修理。如果任由水气留在表内不管，会使机件腐蚀。
- 如果有海水进入表内，则宜将手表用表盒或塑料袋包好立即送去修理。不然，表内的压力会逐渐增大，可能使一些零件脱落（表蒙、表钮、按钮等）。

注意：时刻保持手表清洁

- 在表壳和表钮之间若积有灰尘和污垢会使表钮难于拔出。宜时常把表钮在正常位置中转一转、让积结的灰尘和污垢松散，再用刷子刷干净。
- 表壳底盖或表带的缝隙中最易积聚灰尘和污垢。积聚的灰尘和污垢容易造成腐蚀作用及弄脏衣服。宜时常清理手表。

清理手表

- 用软布擦除表壳和表蒙上的灰尘、汗渍和水分。
- 用干的软布擦除皮革表带上的灰尘、汗渍和水分。
- 金属、塑料、或橡皮表带可用肥皂和水洗刷。用软刷刷除金属表带缝隙中的灰尘和污垢。如果手表不是防水的，应送到表店清理。

注意：要避免使用一些溶剂（如油漆稀释剂、汽油等来清洁手表），因这些溶剂很容易损伤饰面。

注意：使用环境

- 要依使用手册中规定的使用温度范围使用手表。
如在超出使用手册中规定的温度范围中使用手表，会容易使手表功能退化，甚至使手表停顿。
- 勿在高温环境，例如蒸气浴室中使用手表。
因在高温环境中使用手表易引起皮肤烫伤。
- 勿将手表置于高温环境下，例如汽车的工具箱或仪表板上。不然，手表很容易老化，比如会使塑料零件变形等。
- 勿将手表置于磁铁附近。
如果把手表靠近磁性保健用品，如磁性项练或电冰箱的磁性门门，手套的磁性扣，或手机的听筒旁放置，都会使手表计时不准。如遇此情况，应把手表搬离磁铁放置重新校正时间。

- 勿把手表放在会产生静电家电附近。
如果把手表放在强静电电场环境中，例如在电视荧光屏辐射出来的静电场中，则易使手表计时失准。
- 勿让手表受到强烈振动，例如掉在坚硬的地板上等。
- 避免在可能有化学或腐蚀性气体弥漫的环境中使用手表。
如果手表接触到化学溶剂，如油漆稀释剂和汽油或含有这类溶剂的物质等，就会引起变色、熔化、碎裂等情况。如果手表接触到温度计内的水银，则表壳、表带或其他零件都会变色。

定期检查

为了使您的手表能够安全而长期地使用，手表应每 2-3 年检查一次。
为了保持手表的防水性能，表壳胶圈需要定期更换。其它部件也应定期检查，如果需要则应更换。
在更换部件时，请使用西铁城纯正部件。

8. 规格

1. 型号：8730
2. 类型：模拟太阳能手表
3. 时间精度：平均月差 在室温（+5℃至 +35℃）使用时 ± 15 秒
4. 可接受的温度范围：-10℃至 +60℃
5. 显示功能：时间：时、分和秒
日期：• 星期、月份、和用专用表针指示的日期
• 月相指示器
6. 其它功能：• 充电不足警告功能（每两秒走动一下）
• 防过度充电功能
• 快速启动
7. 走动时间：充足电后不再充电的情况下到手表停下的时间：约 6 个月
从充电不足警告到手表因充电不足停住的时间：约 3 天
8. 电池：充电电池 1

* 规格可能会变化，恕不通告。